

## SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

**Žaloba podaná 7. júla 2014 – ZZ/Komisia**

**(Vec F-62/14)**

(2014/C 361/46)

*Jazyk konania: francúzština*

### Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: M.-A. Lucas, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

### Predmet a opis sporu

Verejná služba – Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie nepripustiť žalobkyňu k prekladateľským skúškam vo výberovom konaní EPSO (AD/263/13) na účely vytvorenia rezervy pre budúci nábor taliansky hovoriacich prekladateľov

### Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie z 19/11/2013 nepripustiť žalobkyňu k prekladateľským skúškam,
- ak je to potrebné, zrušiť rozhodnutie z 27/3/2014 o zamietnutí sťažnosti žalobkyne,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

---

**Žaloba podaná 12. júla 2014 – ZZ/Komisia**

**(Vec F-64/14)**

(2014/C 361/47)

*Jazyk konania: francúzština*

### Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: M.-A. Lucas, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

### Predmet a opis sporu

Verejná služba – Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie nepripustiť žalobkyňu k prekladateľským skúškam vo výberovom konaní EPSO/AD/263/13 na účely vytvorenia rezervy pre budúci nábor taliansky hovoriacich prekladateľov

### Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie z 19/11/2013 nepripustiť žalobkyňu k prekladateľským skúškam,

- ak je to potrebné, zrušiť rozhodnutie z 2/4/2014 o zamietnutí sťažnosti žalobkyne,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

---

**Žaloba podaná 15. júla 2014 – ZZ/Európska komisia**

**(Vec F-66/14)**

(2014/C 361/48)

*Jazyk konania: francúzština*

**Účastníci konania**

Žalobca: ZZ (v zastúpení: S. Orlandi, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

**Predmet a opis sporu**

Verejná služba – Návrh na vyhlásenie, že článok 9 všeobecných vykonávacích ustanovení (VVU) k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku z 3. marca 2011 je protiprávny a neplatný, a zrušenie rozhodnutia o prevode práv žalobcu na dôchodok do dôchodkového systému Únie podľa týchto nových VVU

**Návrhy žalobcu**

- určiť, že článok 9 všeobecných vykonávacích ustanovení (VVU) k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku je protiprávny a preto neplatný,
  - zrušiť rozhodnutie zo 4. októbra 2013 o bonifikácii práv žalobcu na dôchodok, nadobudnutých pred jeho nástupom do služby, v rámci prevodu týchto práva do dôchodkového systému inštitúcií Európskej únie podľa všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku z 3. marca 2011,
  - zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.
-